

Montážní návod

(Montážny návod, Fitting instruction, Montageanleitung, Instruzioni di montaggio, Monteringshandledning, Asennusohje, Instruction de montage, Montegehandleiding, Инструкция по установке)



Tažné zařízení

Toyota RAV-4 01/2006->06/2013

Tažné zariadenie

Towbars

Trekhaak

Anhängerkupplung de

Dispositif d'attelage

Equipo de remolque

Sprzęt holowniczy

Hinauslaitteet

Буксирное оборудование



výrobce / dodavatel

SVC Group s.r.o.

Odkaz na produkt:

<https://www.svcgroup.cz/tazne-zarizeni-srouby-pevny-skoda-rapid-monte-carlo-10-2012-2018-p7283-v960>



www.svcgroup.cz



Toyota RAV-4



01/2006->

	2200 kg		2100 kg
D Hodnota value Wert	10,54 kN		90 kg

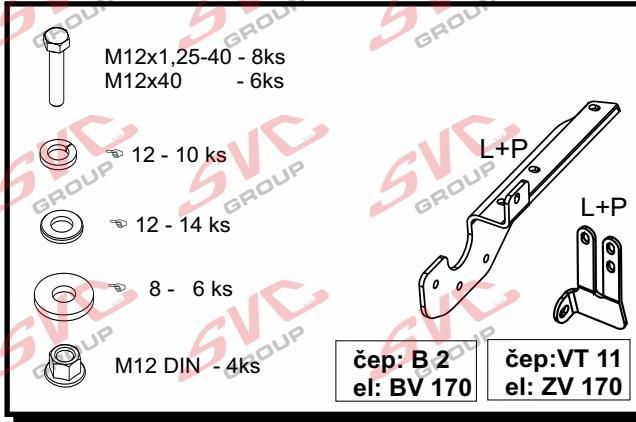
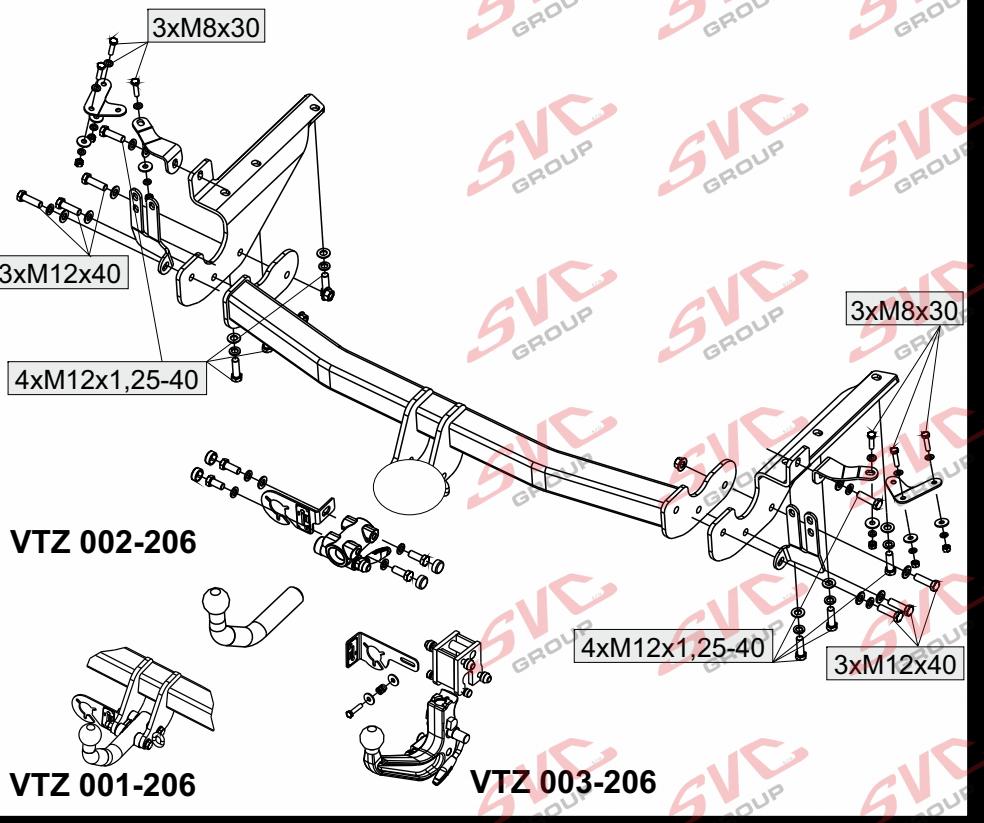
Typ: VTZ 001-206
 VTZ 002-206
 VTZ 003-206

Montážní návod
Fitting instruction
Montageanleitung

Classe A50-X



e27 00 - 0155



Předepsané utahovací momenty: Specified torque settings :		
	5,9 Nm	6,5 Nm
M5	10,0 Nm	10,5 Nm
M6	49,0 Nm	51,0 Nm
M10	85,0 Nm	87,0 Nm
M12	135,0 Nm	138,0 Nm
M14	210,0 Nm	214,1 Nm

Montážní návod

1. Odmontujte zadní nárazník, tažný hák (nebude již zapotřebí) a větrací mřížky z obou stran vozu. Odstraňte 3 kusy gumových záslupek z obou stran v otvorech za mřížkami.
 2. Od spodu namontujte levý a pravý bok tažného zařízení odspodu 6 šrouby M12x1,25-40 do připravených otvorů se závity-NEDOTAHOVAT ! Dále přichyste přílož se 2 otvory šrouby M12x1,25-40 z boku nosníku přes bok tažného zařízení. Do otvorů po mřížkách vložte přílož se 3 otvory a vsuřte 3 šrouby M8x30. Jeden šroub je prosunut skrz spodní přílož a pod zbývající 2 šrouby přidáte z venkovní strany velkoplošné podložky a přichyste matkami.
 3. Uvložte vrchní díl hliníkové výztuhy pod ním odšroubujte 6 šroubů M8, vložte přílože s podélným výrezem a zpět přichyste stávajícími šrouby M8-NEDOTAHOVAT !
 4. Mezi takto připravené boky tažného zařízení vložte hlavní nosník s kulovým čepem a přichyste 6 šrouby M12x40 nejbližší šroub od zadu zároveň přichycuje na levé i pravé straně obě přílože k hlavnímu nosníku tažného zařízení. Vše vyrovnajte a řádně dotáhněte dle tabulky utahovacích momentů.
 5. Vraťte zpět větrací mřížky , namontujte zpět hliníkovou výztuhu a zadní nárazník.

Instruction for Assembly

1. Dismantle the rear bumper, towing hook (it will not be needed anymore), and ventilation grates from both sides of the car. Remove 3 pieces of rubber blinds from both sides from the holes behind the grates.
 2. Mount the left and right side of the towing device from the bottom side with 6 screws M12x1.25-40 to the prepared holes with threads. DO NOT TIGHTEN! Further attach the plates with 2 holes with screws M12x1.25-40 from the girder side over the towing device side. Insert the plate with 3 holes in the openings after the grates, and insert 3 screws M8x30. One screw is slid through the bottom plate, and large washers are to be added under the remaining 2 screws from outside and attached with nuts.
 3. Release the upper part of the aluminium strut unscrew 6 screws M8 under it, insert the plates with longitudinal cutout and attach with the existing screws M8 back again DO NOT TIGHTEN!
 4. Put the main girder with a ball stud between the sides of the towing device prepared in this way and fix with 6 screws M12x40 the nearest screw from behind fixes both plates to the main girder of the towing device on the left and right side at the same time. Level all device and tighten properly according to the table of tightening moments.
 5. Put the ventilation grates back and mount the aluminium strut and rear bumper back again.

VTZ 001-206

VTZ 002-206

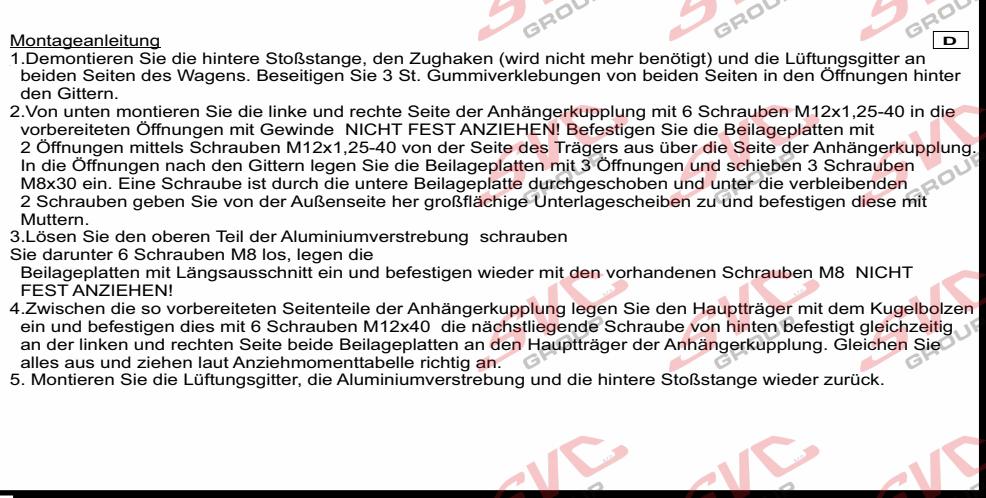
VTZ 003-206

TYPE:
VTZ 001/2/3-206

SVC NÁCHOD - Pod Smrkem 2031 547 01 Náchod ČR

INFO: www.svcnachod.cz Tel.: +420 491421021
E-mail: svc@svcnachod.cz mob.: +420 603360607

B/03 SVC Náchod



Všeobecné pokyny, též viz. typový list:

-Montáž tažného zařízení a instalace, musí odpovídat požadavku výrobce vozu a příslušnému státu kde se výrobek používá.
-Při připadném výjezdu nárazníku, výrobce tažného zařízení provedl zkoušky na vozidle se standardním nárazníkem na počátku výroby vozidla a neručí za informace k výjezdu při připadné změně či faceliftu vozu či nárazník.
1. V úchytce a spojích tažného zařízení s karoserií musí být karoserie očistěna od měkkých antikorozních ochran nástřiku karoserie. Všechny vrtané otvory očistěte od špon a osítěte antikorozním přípravkem.
2. Používejte dodaný pevnostní spojovací materiál.
3. Kulový čep nesmí ze zákona překrývat registrační značku vozu, pokud není připojen přívěsný vozík.
4. Zapojení el. instalace tažného zařízení k vozu musí odpovídat příslušným platným normám a požadavkům výrobce vozu (viz. příručka k vozu, či u prodeje vozu). Tažné zařízení je pevnostně zkoušeno a homologováno dle předpisu EC 94/20 a splňuje tuto normu ES.

General instructions, also see Type certificate:

-The towing device assembly and electric installation must comply with the requirements of the car producer and the particular state where the product is used.
- The coupling device manufacturer has carried out some tests on a car with a standard bumper which was used at the beginning of making a car and so the manufacturer is not liable for information about a possible slot in a bumper in case of changes or a facelift of a car during a car production.
1. Clean a car body from soft anticorrosive protection of a car body coat in brackets and joints of a coupling device with a car body. Clean all drilled holes from metalshavings and treat them with antirust agent.
2. Use supplied strength joining material.
3. A ball pin, according to a law, cannot cover a number plate, if a trailer is not joined.
4. Wiring of a coupling device must be up to a standard and car maker requirements. (see a car manual or ask a car seller).
5. The coupling device has been physically tested and homologated according to the regulation EC 94/20 and is up to the EC standard.

Allgemeine Anweisungen siehe auch Typenschein:

- Die Montage der Anhängerkupplung sowie die Elektroinstallation muss den Anforderungen des Fahrzeugherstellers in dem Staat entsprechen, in welchem das Produkt benutzt wird.
- bei einem allfälligen Ausschneiden der Stoß-Stange der Hersteller der Zugsvorrichtung führte Proben an Wagen mit gängigen Stoß-Stangen am Anfang der Wagenherstellung durch und haftet keinesfalls für Informationen bezüglich des Ausschneidens sowie für allfällige Änderungen oder face- Liftings des Wagens oder der Stoß-Stange.
1. Bei den Aufhängungen und Verbindungen der Zugsvorrichtung mit der Karosserie muss dieselbe von weichen Rostschutzmitteln gereinigt werden. Reinigen Sie sämtliche gebohrte Öffnungen von Spänen und behandeln diese mit einem Rostschutzmittel.
2. Benutzen Sie das gelieferte Festigkeits- Verbindungsmaterial.
3. Der Kugelbolzen darf von Gesetzes wegen nicht das Kennzeichen des Wagens verdecken, sofern kein Anhänger an den Wagen angehängt ist.
4. Der Anschluss der Elektroinstallation der Zugsvorrichtung an den Wagen muss den entsprechenden gültigen Normen und Anforderungen des Wagenherstellers entsprechen (siehe Handbuch zum Wagen oder beim Verkäufer des Wagens).
Die Zugvorrichtung wurde in Bezug auf die Festigkeit nach der Vorschrift EC 94/20 geprüft und genehmigt und erfüllt die ES- Norm.

Nevíte si rady? Potřebujete poradit?

Náš zakaznický servis je vám k dispozici

 +420 491 421 021

 svc@svcgroup.cz



Opravdový specialista a Certifikovaný výrobce tažných zařízení
s největším sortimentem v ČR. Rodinná firma s více jak 30letou
ověřenou tradicí výroby, prodeje a montáže.

www.svcgroup.cz